어려운 전문용어를 쉽게 바꾸는

용어 순화

"영남대학교 국어문화원과 한국동서발전이"

공공 기관에서 사용되는 전문 용어를 **이해하기 어려웠던 일반 시민**을 위해 발전 산업 용어를 쉽게 바꾸었습니다.

이해하기도 사용하기도 쉬운 발전산업 순화어

발전 전문 용어의 순화 과정

- 한국 발전처 기준, 발전 용어 해설집 전문 용어 약 4,000개 대상
- 개선이 필요한 용어 약 300개 발굴
- 전문 용어 개선 기준 아홉가지 마련, 국제 표준화 기구(ISO) 704

- 언어 및 관련 분야 자문단과 용어 다듬기 위원회의 5차 심의를 거쳐 용어 100개 선정
- 한국동서발전 내부 사용자 및 일반 시민 200명 대상 수용도 조사 실시
- 수용도 결과와 문헌 자문을 통해 최종 순화어 목록 선정(50건)

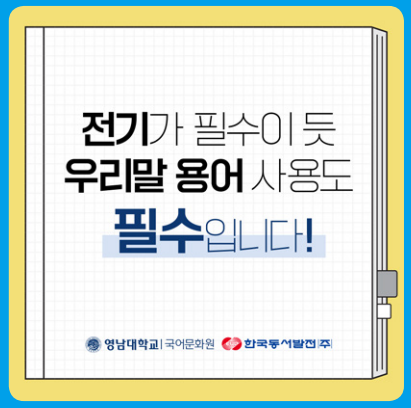
- 쉽게 알고 쓰는 발전 용어 순화집 편찬
- 국어기본법 제 17조에 따라 발전 분야 전문 용어 표준화 추진
- 문화체육관광부 발전분야 전문용어 표준화 심의 예정
- 관련 기준 개정, 발전 산업 현장 정착을 위한 자료 배포 등

영남대학교 | 국어문화원

한국동서발전 | 주 |

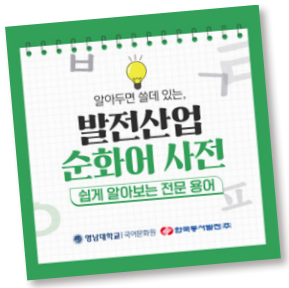
이해하기도 사용하기도 쉬운 발전산업 순화어

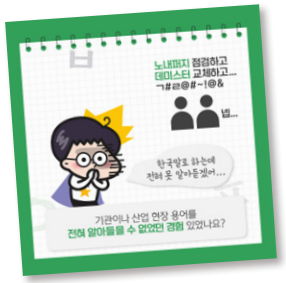
순화어의 필요성
: 발전 산업 분야의 어려운 전문용어들을 알기 쉬운 우리말로 순화하여 산업 현장과 국민 모두가 소통하고 공감할 수 있도록 쓰겠습니다.



보다 나은 세상을 위해
보다 나은 소통을 위해

영남대학교 | 국어문화원 한국동서발전 | 주 |





기존용어	원어	순화어	뜻풀이	예시
급수분배박스	給水分散박스 Distribution Box	**급수분배장치**	탈기실 내에서 물을 균등하게 낙하시키는 장치	탈기실 내에는 급수분배장치를 달아 물을 균등하게 분사한다.
기동용이젝터	起動用이젝터 Starting Ejector	**기동용배출기**	터빈 기동 시에 사용하는 공기 추출기	터빈을 돌릴 때는 터빈의 초기 회전 저항을 줄여야 하는데 이때 장치 내 공기를 제거하기 위해 기동용배출기를 작동시킨다.
기동용경유버너	起動用輕油버너 Warm-up Light Oil Burner /Start-up Light Oil Burner	**기동용경유 연소기**	고체 연료 등을 주연료로 사용하는 보일러에서 기동 시에 착화성이 좋은 경유로 점화하여 연소시키는 기기	증기발전 시스템의 착화 시스템에는 기동용경유연소기가 장착될 수 있다.
노내퍼지	禮內퍼지 Furnace Purge	**노내환기**	보일러 내부에 잔류한 가스로 인한 폭발을 방지하기 위해 가스를 배출시키는 것	노내에 남은 잔류 화학 기체를 제거하기 위해 반드시 노내환기를 해야 한다.
논클로깅임펠러	Non-Clogging Impeller	**막힘방지날개차**	펌프 내 액체 속의 고형물 때문에 내부가 막히지 않도록 통로 모양으로 만들어진 장치	원심 펌프는 막힘방지날개차를 사용하여 액체 중 고형 물에 의해 내부가 막히지 않도록 한다.
니모닉(코드)	Mnemonic	**연상기억(코드)**	인간이 암기하기 쉬운 형식으로 구성된 코드	시스템 사용자 정보는 연상기억코드로 작성하여 간략화하였다.
단단형펌프	單段形펌프 Single Stage Pump	**1단펌프**	한 개의 축에 한 개의 날개차 또는 한 대의 피스톤 실린더가 설치된 펌프	일반적으로 저가형 펌프는 1단펌프를 사용한다.
단독운전	單獨運轉 Individual Operation	**수동개별운전**	여러 개의 기기류를 독립적으로 수동 조작하여 운전함	자동 운전되는 압력조절장치가 고장나면 안전을 위하여 수동개별운전 레버를 조작해야 한다.
단독운전	單獨運轉 Isolated Operation	**비상분리운전**	전력계통의 사고, 정전 작업 등의 발생했을 때 사고 요인이 복귀되기 전까지 일부를 분리하여 운전함	변압기 공장 사고시, 공단 전체의 전력 공급에 차질이 생기지 않도록 비상분리운전에 들어갔다.
데미스터	Demister	**습기거름판**	그물눈 모양의 판을 여러 개 겹쳐 증기를 통과시킴으로써 습기를 제거하는 장치	발전기에서 나오는 수증기가 주변 환경을 오염시키지 않도록 습기거름판을 설치할 수 있다.
데브리필터	Debris Filter	**이물질필터, 이물질여과기**	복수관의 오염 방지를 위해 해수 속에 포함되어 있는 조개류, 나무토막, 섬유류 등 을 분리, 제거하여 주는 장치	펌프의 입구 쪽에 이물질여과기를 설치하여 해수에 포함된 조개류, 나무토막 등을 걸러 낸다.
드레인부식	Drain Attack	**배출구부식**	상부로부터 유입, 낙하한 응축수와의 마찰 등으로 배출구가 침식 또는 부식당하는 현상	증기 탱크 내 배출구부식으로 인한 누수로 바닥이 오염되었다.
라이프라인	Life Line	**급강하저지장치**	줄에 매달린 작업대의 하강속도가 허용치를 초과할 경우 안전을 위해 하강을 정지시키는 장치	엘리베이터나 곤도라 작업대 추락 시 급강하저지장치로 대형사고나 인명 사고를 예방할 수 있다.
레이디얼팬	Radial Fan/Plate Fan	**방사형송풍기**	방사형 구조에 설치된 판상의 날개로 구성된 송풍기	방사형송풍기는 강도와 효율에 비해 제작비가 높지 않은 편이다.
로드쉐딩	Load Shedding	**과부하방지조절**	정전을 방지하고 전력 공급 능력에 상응하여 전력 수요를 감소시키기 위해 적정량의 부하를 차단하는 것	전기 공급 능력에 상응하는 수준으로 전력 수요를 유지하기 위해 과부하방지조절을 시행할 필요가 있다.
리니어파워서플라이	Linear Power Supply	**선형전원공급**	외부에서 들어오는 전류를 용도에 따라 변환하여 전원을 공급하는 장치로, 선형으로 구성된 것	전원 공급 장치에는 회전형전원공급 장치와 선형전원공급 장치가 있다.
리밋스위치	Limit Switch	**한계스위치**	기계 장치에서 일정한 한계에 이르면 접점이 전환되는 스위치	전동기에 의해 움직이는 기구가 정해진 운전 범위를 넘어서지 않도록 한계스위치를 설치해 둘 필요가 있다.
릴리프밸브	Relief Valve	**안전밸브**	압력이 비정상적으로 상승하였을 때 유체를 배출하여 설비를 보호하는 밸브	증기 배관 내 압력이 비정상적으로 상승했을 때 안전밸브의 작동으로 설비를 보호할 수 있다.
모터석션펌프	Motor Suction Pump(MSP)	**전동흡입펌프**	전동기로 흡입 양정을 유지해 주는 펌프	전동흡입펌프로 오일 양정을 일정하게 유지하도록 한다.
방청제	Rust Preventive	**녹방지제**	금속 면에 생기는 녹 발생 방지를 위하여 첨가하는 약품	증기터빈을 회전하여 발전을 할 때 발전기의 로터 축에 수분이 많이 닿을 때는 녹방지제를 발라 부식을 방지해야 한다.